

## Problématique

Pour les petites et moyennes entreprises, l'exportation d'équipements et de savoir-faire technique vers les pays en voie de développement et les pays émergents s'avère difficile dans de nombreux cas – malgré des succès indéniables dans ce domaine (l'Allemagne est « championne du monde » en matière d'exportation). Ces entreprises doivent surmonter divers obstacles: le déficit de connaissances sur le dispositif juridique et sur l'état du marché dans les pays, ainsi que les différences culturelles, entravent l'accès aux nouveaux marchés.

Dans le cadre du projet de recherche, l'analyse porte essentiellement sur les conditions juridiques, administratives et économiques qui déterminent l'accès aux nouveaux marchés. Pour ce faire le Maroc et les Emirats Arabes Unis ont été retenus comme pays cibles. Les aspects culturels, qui peuvent être importants pour le succès économique, sont également considérés.

Les secteurs de l'énergie, de la gestion des déchets et de la gestion de l'eau constituent les principaux axes thématiques du projet. Les possibilités qui résultent du commerce des certificats d'émissions (projets MDP) sont intégrées.



## Groupement de recherche

[www.clima-pro.de](http://www.clima-pro.de)

### sofia

Hochschule Darmstadt  
Prof. Dr. Martin Führ  
Prof. Dr. Dorothee Obermaier

Hardtring 100  
D - 64295 Darmstadt  
[www.sofia-darmstadt.de](http://www.sofia-darmstadt.de)  
+49 (0) 6151 16 8899/8735

Dipl.-Betriebs-/Energiewirt Karsten Barginda  
[barginda@sofia-darmstadt.de](mailto:barginda@sofia-darmstadt.de)

### I.E.S.A.R

Fachhochschule Bingen  
Prof. Dr. Gerhard Röllner

Berlinstraße 109  
D - 55411 Bingen  
[www.fh-bingen.de/Institut-IESAR.118.0.html](http://www.fh-bingen.de/Institut-IESAR.118.0.html)  
+49 (0) 6721 919 337

Ingénieur dipl. Ludger Nuphaus  
[nuphaus@fh-bingen.de](mailto:nuphaus@fh-bingen.de)

Projet de recherche mené dans le cadre  
du programme FHprofUnd, avec le  
soutien du Ministère allemand de  
l'éducation et de la recherche



Porteur du projet: AiF

# clima-pro

Développer des instruments pour un meilleur  
accès des entreprises allemandes aux  
marchés des technologies de  
l'environnement et de la protection  
climatique dans les pays émergents

[www.clima-pro.de](http://www.clima-pro.de)



### sofia

h\_da

HOCHSCHULE DARMSTADT  
UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES

## Objectifs

Le but du projet est de développer, avec nos partenaires, des instruments concrets permettant d'améliorer la compétitivité des entreprises allemandes sur les marchés de l'environnement dans les pays en voie de développement et les pays émergents. Ces instruments seront testés au cours d'une phase pilote. Ils doivent en particulier faciliter l'essor et le succès économique des PME sur les marchés des technologies de l'environnement et de la protection climatique dans les pays en voie de développement et les pays émergents.

## Instruments

### 1. Le radar de l'investissement environnemental pour les pays émergents et les pays en voie de développement (RIE) ...

... c'est un système d'information dynamique qui renseigne sur les conditions générales en matière de politique, de droit et d'économie de l'environnement propres à chaque pays et à chaque secteur d'activité.

### 2. Le module d'entraînement à la compétence interculturelle (MECI) ...

...apportera aux propriétaires et collaborateurs des PME un soutien et des suggestions pour améliorer leur compétence interculturelle dans le commerce extérieur. Ce module comportera un ensemble d'informations portant sur les particularités culturelles de la coopération.

## Etapes de travail

### 1. Recueil des données

*Maroc et Emirats Arabes Unis*

**Fondements politiques, juridiques et économiques**

**Evaluation des expériences**

**Analyse de projets MDP**

**Compétence interculturelle**

### 2. Elaboration des instruments

**Conception du radar de l'investissement environnemental (RIE)**

**Préparation des informations (déchets, énergie, eau)**

**Développement du module d'entraînement à la compétence interculturelle (MECI)**

**Elaboration d'une plateforme Internet**

**Phase de test du RIE**

### 3. Transposition à deux autres pays cibles

*Pays 3 et 4*

**Phase de recherche et d'application**

### 4. Utilisation

*Maroc, Emirats Arabes Unis, pays 3 et 4*

**Evaluation et perfectionnement des outils**

**Vérification**

**Modification**

**Utilisation**

## Partenaires

Le groupement de recherche est composé de l'Institut des études environnementales et de la recherche appliquée (IESAR) de l'Ecole supérieure des sciences et techniques appliquées de Bingen et du groupe de recherche spécialisée Analyse des institutions (sofia) de l'Ecole supérieure de Darmstadt.

### Partenaires dans les secteurs économiques:

- European Energy Hilp GmbH, Schermbeck
- Forest Finance Service GmbH, Bonn
- GreenStream Network GmbH, Hamburg
- Holthuisen Architekten, Berlin
- Innowise GmbH, Duisburg
- Juwi GmbH, Wörrstadt
- Lambda Ges.. für Gastechnik mbH, Wuppertal
- MCS Solar Engineering, Darmstadt
- Plinke GmbH, Bad Homburg
- RA-Kanzlei Dr. Hartmann & Part., Berlin
- TÜV Rheinland Immissionsschutz und Energiesysteme GmbH, Köln
- Vecoplan AG, Marienberg

### Autres Partenaires:

- Exportinitiative Recycling- und Effizienztechnik des Bundesumweltministeriums, Bonn
- Ministerium für Umwelt, Forsten und Verbraucherschutz des Landes Rheinland-Pfalz, Mainz
- Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH, Eschborn
- German Water Partnership e. V., Berlin
- ITUT e.V. (Internationales Transferzentrum für Umwelttechnik), Leipzig
- Fraunhofer Institut System- und Innovationsforschung, Karlsruhe